ART 1473

ART 1468

MARIANO FARRUGIA

TESSUTI

## SOFT VELVET

| | | | |
|---|---|---|---|
| Composicion / *Composition* | | 100 % POL | |
| Ancho / *Width* | | 140 cm. | |
| Peso / *Weight* | | 460 g/m² | 650 g/ml |
| Resistencia al desgarro<br>*Breakinga streanght* | UNE EN ISO<br>13934-1:2000 | Urdimbre / Warp<br>306 (+-5%) | Trama / Weft<br>796 (+-5%) |
| Alargamiento a la rotura<br>*Breaking elongation* | UNE EN ISO<br>13934-1:2000 | Urdimbre / Warp<br>99,3 (+-5%) | Trama / Weft<br>47,2 (+-2,36%) |
| Resistencia al desprendimiento del soporte *<br>*Detachment resistance to backing ** | UNE EN ISO<br>2411:2001 | Urdimbre / Warp<br>≥ 12 | Trama / Weft<br>≥ 11 |
| Resistencia a la abrasión<br>*Abrasion resistance* | UNE EN ISO<br>12947-2:2000 | ≥ 40.000 | |
| Resistencia al Pilling<br>*Resistance to pilling* | UNE EN ISO<br>12945-2:2002 (5000 Cycles) | ≥ 4/5 | |
| Solidez del color a la luz<br>*Colour fastness to light* | UNE EN ISO<br>105-B02:2001 | ≥ 4 | |
| Estabilidad dimensional en agua<br>*Dimensional stability in water* | UNI EN<br>25077:1996 (40º) | Urdimbre / Warp<br>0,6 (+-5%) | Trama / Weft<br>1,4 (+-5%) | 
| Solidez del color al lavado<br>*Colour fastness to washing* | UNI EN ISO<br>105-C06:1999 (40º) | Urdimbre / Warp<br>≥ 4 | Trama / Weft<br>≥ 4 |
| Solidez del color al frote<br>*Colour fastness to crocking* | UNI EN ISO<br>10-X12:2003 | ≥ 4/5 | |
| Resistencia al deslizamiento de la costura<br>*Seam slippage* | UNI EN ISO 13936<br>1:2004 (3MM) | ≥ 200 | |

**Tratamiento hidrorepelente (Easy Clean)**

*** Sólo para artículos recubiertos /** * Only for the back coated articles.

**Los resultados de la prueba se obtuvieron de varias muestras y, por lo tanto, representan valores indicativos promedio**
Test results were gathered from various samples and therefore represent average indicative values.

### GUÍA PARA ELIMINAR MANCHAS

Como regla general, intervenga sobre la mancha lo antes posible.

**• Ketchup y café**
1- Frote suavemente quitando el exceso de material con un paño de papel absorbente.
2- Frotar firmemente con movimientos circulares con un paño humedecido con una solución de agua y jabón neutro.

**• Bolígrafo**
1- Frota fuertemente la mancha con un paño humedecido con una solución de agua y alcohol.
2- Frota el área con un paño húmedo para eliminar cualquier resto.

**• Aceite, mayonesa**
1- Frote suavemente quitando el exceso de material con una toalla de papel absorbente.
2- Rocíe un desengrasante (sugerencia Chante Clair) sobre la mancha para cubrirla ampliamente.
3- Espere aproximadamente 1 minuto y frote el área decisivamente con un paño seco.
4- Frote el área con un paño humedecido con una solución de agua y jabón neutro para eliminar los restos del desengrasante.

### STAIN REMOVAL GUIDE

As a general rule, act on the most promptly as possible.

**• Ketchup and coffee**
1- Dab gently removing the excess material with an absorbent paper towel.
2- Rub firmly in a circular motion with a cloth moistened with a solution of water and mild soap.

**• Ballpoint Pen**
1- Vigorously Blot the stain with a cloth dampened with a water and non-drinking alcohol solution.
2- Rub the area with a damp cloth to remove any remaining.

**• Oil, Maionnaise**
1- Dab gently removing the excess material with an absorbent paper towel.
2- Spray degreaser (sugg. Chante Clair) on the stain to cover it extensively.
3- Wait about 1 minute and rub definitely the area with a dry cloth.
4- Rub the area with a cloth dampened with a solution of water and mild soap to remove the remnants of the degreaser.


www.mfarrugia.com

info@mfarrugia.com

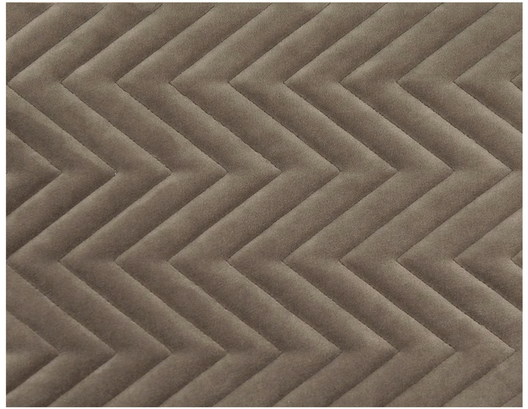
+34 968 75 10 39 Fax +34 968 79 26 72

Polígono la Herrada C/Príncipe de Asturias 41 Apartado 452 30510 Yecla Murcia Spain


SOFT VELVET

MARIANO FARRUGIA

TESSUTI



ART 1470

ART 1472

S O F T V E L V E T

001 003 010 053 030 052

051 043 055 037 036 032

042 038 076 054 056 004

027 005 033 011 029

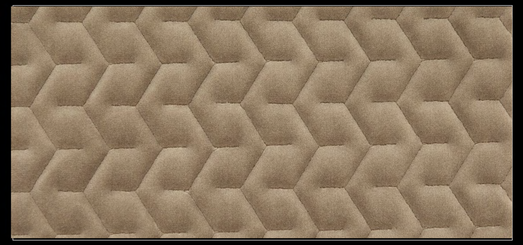
ART 8336

ART 8336 FR

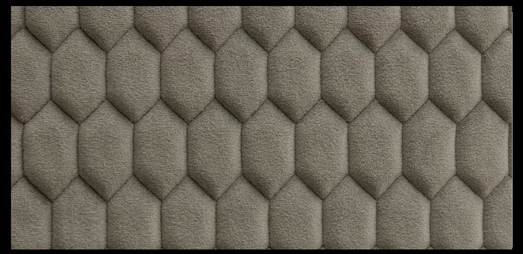
ART 8336 LT

ART 1452

ART 1469



ART 1471



ART 1459